

ප්‍රධාන නීතිමයිවල සාරාංශය*

ಕೆರೆ ಕರ್ತೃತ್ವ

සැලපුමෙහි ලක්ෂණ	වැඩි විස්තර සඳහා
යෝග්‍යතාව	<ul style="list-style-type: none"> HSBC Premier සඳහා සුදුසුකම් ලැබීමට ශ්‍රීලංරු මිලයන 15ක මූල සබඳතා ගෙෂයක් (TRB) ඔබ විසින් පවත්වාගෙන යා යුතු වේ
ගිණුමෙහි ලක්ෂණ	<ul style="list-style-type: none"> එකම ගිණුම් අංකයක් යටතේ පවත්වාගෙන යනු ලබන ශ්‍රී ලංකා රුපියල් (ශ්‍රීලංරු)/විදේශ ව්‍යවහාර මුදල් ඉතුරුම් ගිණුම් (FCY), කාල තැන්පතු ගිණුම්, ශ්‍රීලංරු ජ්‍යෙගම ගිණුම්, විශේෂ විදේශ ආයෝජන තැන්පතු ගිණුම් (SIFDA) සංකලිත ගිණුම්වලට අඩංගු වේ HSBC Premier සහ HSBC හි ඔබ විසින් පවත්වාගෙන යනු ලබන අනෙකුත් ගිණුම් සඳහා වන ඔබේ සංකලිත ගිණුම යටතේ ඔබගේ මූල්‍ය ක්‍රියාකාරකම් සියල්ලම කැටි කළ එකාබද්ධ ප්‍රකාශනය HSBC Premier ATM කාච්පත/බේඛ්‍රිට කාච්පත, කොච්චි කාච්පත සහ වෙක්පොත
ප්‍රතිලාභ	<p>මඟ සහ ඔබේ වත්කම්</p> <ul style="list-style-type: none"> මබටම කැප ඇ Premier සබඳතා කළමනාකරු මධ්‍යීනෙදා බැංකුකරණ කටයුතු තැන්පතු, විදේශ ව්‍යවහාර මුදලින් කෙරෙන වෙළඳ ගනුදෙනු සහ ගෙවී දීම් සඳහා අනුග්‍රහපූර්වක පොලී අනුපාතිකයන් සහ නීතිරීති Premier මධ්‍යාස්ථාන වෙත සුවිශේෂී ප්‍රවේශය සහ සතියේ දින 7/පැය 24 පුරා HSBC Premier ඇමතුම් මධ්‍යස්ථාන, දුරකථන බැංකුකරණ සේවා සහ පුද්ගලික අන්තර්ජාල බැංකුකරණ සේවා

	<ul style="list-style-type: none"> පුර්ව-අනුමැතිය සහිත HSBC Premier MasterCard <p>කොඩිට කාචිපත</p> <p>මඟ සහ ඔබේ පවුල</p> <ul style="list-style-type: none"> මඟ සහ ඔබේ මුළු පවුලටම ලොව ඕනෑම තැනක දී හදිසි අවස්ථාවක් ඇති ව්‍යවහාර් ලැබෙන සහය සුවිශේෂ HSBC Premier මො ඉතුරුම් ගිණුම් සඳහා දුරුවන්ට නොමිලේ ATM කාචිපත / පිළිගැනීමේ කාචිපත් ලොව ඕනෑම තැනක දී ඔබේ බැංකුව Premier In One, Premier In All – අමතර දේශීය TRB අවශ්‍යතාවන් සපුරාලීමක් නොමැතිව වෙනත් රටවල HSBC Premier හා සම්බන්ධවීමේ හැකියාව ඔබට ඇත Global View සහ Global Transfer හරහා ස්වයං-නාම ගිණුම් තුවමාරු නොමිලේ නොමිලේ¹ මුදල් ආපසු ගැනීම් HSBC සමූහයේ ATM ජාලය² හදිසියේ මුදල් කරගැනීමේ සේවා සහ ගෝලීය හදිසි ඇමතුම් සහය
--	---

මූල්‍ය

යේෂය අඩුවීමේ ගාස්තුව	<ul style="list-style-type: none"> ඔබේ මුළු සබඳතා යේෂය (TRB) ශ්‍රීලංකා මිලියන 15 ට අඩු වේ තම, මාසික ගාස්තුව ශ්‍රී ලංකා. 7,500/-කි 	• බලකුවේ ගාස්තු ලේඛනය
කොඩිට කාචිපත ගාස්තු	<ul style="list-style-type: none"> HSB Premier Master Card මූලික හා අතිරේක කොඩිට කාචිපත් සඳහා වාර්ෂික ගාස්තු අය නොකෙරේ නැති වූ කාචිපත් නැවත නිකුත් කිරීමේ ගාස්තු අය නොකෙරේ 	• එක් එක් සැලසුම් සඳහා වන තොරතුරු පත්‍රය
ATM මුදල් ආපසු ගැනීමේ ගාස්තු	<ul style="list-style-type: none"> ගාස්තුවක් අය නොකෙරෙන¹ HSBC සමූහයේ ATM ජාලය² භාවිතයෙන් HSBC Premier ATM කාචිපත, HSBC Premier MasterCard කොඩිට කාචිපත මගින් ගනුදෙනු සිදු කළ හැක 	

<p>වෙනත් ගාස්තු</p> <ul style="list-style-type: none"> ගෝලීය මුදල් පුවමාරු සඳහා වන ගාස්තු සහ හඳුනීයේ මුදල් කරගැනීම් සේවා සඳහා වන ගාස්තු අය තොකෙරේ තෝරාගත් බැංකුකරණ සේවාවන් සඳහා ගාස්තු අය තොකිරීම් හා අනුග්‍රහපූර්වක පිරිනැමීම් රසක්. ගාස්තු සහ අය කිරීම් පිළිබඳ විස්තර සඳහා කරුණාකර HSBC වෙබ් අඩවියෙන් හෝ වෙනත් ඕනෑම HSBC ගාබාවක දී 'HSBC පාරිභෝගික බැංකුකරණ සහ වත්කම් කළමනාකරණ ගනුදෙනුකරුවන්' සඳහා වන HSBC බැංකුවේ ගාස්තු ලේඛනය බලන්න. 	<ul style="list-style-type: none"> • HSBC වෙබ් අඩවිය
---	---

සටහන්:

- විදේශයක අදාළ රටෙහි බැංකු ගාස්තු අය කෙරෙනු ඇත (අදාළ වේ නම්).
- ආර්ථන්ඡිතාව, බුසිලය, ප්‍රංශය, ග්‍රීසිය, මෝල්ටාව, මැක්සිකෝව, නවසිලන්තය සහ වර්කි යන රටවල ඇති HSBC ATM යන්තු හැර, ලොව පුරා ඇති අනෙකුත් HSBC ATM යන්තුවලට UnionPay ATM chip card මගින් ප්‍රවේශවීමේ හැකියාව ඇත.

කෙටි විස්තරය

		වැඩි විස්තරය
HSBC Premier සඳහා යෝග්‍යතාව	<ul style="list-style-type: none"> HSBC Premier සඳහා වන විශේෂ ලක්ෂණ සහ ප්‍රතිලාභ භූක්ති විදිමට HSBC Premier සඳහා වන යෝග්‍යතා සුදුසුකම් සහ වෙනත් අදාළ නීතිරීති සහ කොන්දේසි ඔබ විසින් සපුරාලිය යුතු වේ 	<ul style="list-style-type: none"> • සංකුලිත තිණුම් සඳහා වන නීතිරීති සහ කොන්දේසි ("T&Cs")
විවිධ මට්ටම	<ul style="list-style-type: none"> විවිධ ලක්ෂණ සහිත මට්ටම් අප විසින් සකස් කරනු ඇත මුළු ඉල්ලීම මත හෝ අපගේ අනිමතය පරිදි ඔබ වෙනුවෙන් එක් මට්ටමක් අප විසින් වෙන් කරනු ඇත එවැනි මට්ටමක රඳා පැවතීම හෝ එක් මට්ටමට අදාළ ප්‍රතිලාභ භූක්ති විදිම පිණිස ඔබ විසින් සපුරාලිය යුතු යෝග්‍යතා උපමානයන් තිශ්වය කිරීමේ හෝ වෙනස් කිරීමේ අයිතිය අප සතු ය 	

හවුල් ගිණුම්	<ul style="list-style-type: none"> නීතිරිති සහ කොන්දේසි යටතේ අදාළ ගිණුම, සේවා හෝ අන් ආකාරයේ බැඳීම හා වගකීම් සම්බන්ධයෙන් හවුල් ගිණුම හිමියන් එකිනෙකා ද සමඟ හවුල්ව හා වෙන් වෙන් ව ඔබ සියලුදෙනාම බැඳී සිටිය
ගාස්තු	<ul style="list-style-type: none"> අදාළ අවස්ථාවන් හි දී කළින් කළට සේවා ගාස්තු, පහසුකම් ගාස්තු හෝ වෙනත් ගාස්තු පනවනු ඇත. ගාස්තු සහ අයකිරීමේ 'HSBC පාරිභෝගික සහ වත්තම් කළමනාකරණ ගනුදෙනුකරුවන් සඳහා වන බැංකුකරණ ගාස්තු ලේඛනය' හි ප්‍රකාශයට පත් කෙරෙන අතර, HSBC Premier වෙබ් අඩවියෙන් හෝ ඕනෑම HSBC ගාබාවක් වෙතින් ද ලබාගත හැකිය
අයිරා ආරක්ෂණය	<ul style="list-style-type: none"> අප විසින් අයිරා ආරක්ෂණ ණය පහසුකමක් ("OD Protection") ඔබේ ශ්‍රී ලංකා රුපියල් ජ්‍යෙෂ්ඨ ගිණුමට ලබාදිය හැකිය. එකී "OD Protection" හි සීමාව සහ පොලී අනුපාතිකය සැකසීමේ හෝ වෙනස් කිරීමේ අයිතිය අප සතු වේ
මධ්‍ය තොරතුරු හා හාටිතය	<ul style="list-style-type: none"> HSBC හෝ HSBC සමූහයෙහි වෙනත් සාමාජිකයන් ගනුදෙනුකරුගේ තොරතුරු (ගනුදෙනුකරු, ගනුදෙනුකරුගේ ගනුදෙනු, ගනුදෙනුකරු විසින් HSBC හි සැලසුම් හා සේවාවන් හාටිතය සහ HSBC සමූහය සමඟ ගනුදෙනුකරුගේ සම්බන්ධය පිළිබඳ අදාළ තොරතුරු ද ඇතුළත්ව) එකතුකිරීම, හාටිත කිරීම හා නුවමාරු කරගැනීම සිදුකළ හැක. ගනුදෙනුකරු (හෝ ගනුදෙනුකරු වෙනුවට කටයුතු කරන අයෙකු) වෙතින්, නැතහොත් වෙනත් මූලාශ්‍යකින් (පොදුවේ ලබාගත හැකි තොරතුරු ද ඇතුළත්ව) HSBC හෝ HSBC සමූහයේ වෙනත් සාමාජිකයෙකු වෙතින් ලබාගත හැකිව ඇති වෙනත් තොරතුරු සමඟ උත්පාදිත හෝ සම්බන්ධිතව HSBC විසින් හෝ HSBC සමූහයේ සාමාජිකයෙකු විසින් හෝ ඒ වෙනුවෙන් ගනුදෙනුකරුගේ තොරතුරු ඉල්ලා සිටිය හැකිය.

ඔබ වෙත පූර්ව දැනුම්දීමකින් තොරව පහත සඳහන් කටයුතු සිදු කිරීමට අපට අයිතිය ඇති: හර කිරීමට; හිලව් කිරීමට අපට ඇති අයිතිය	<p>මෙම වෙත පූර්ව දැනුම්දීමකින් තොරව පහත සඳහන් කටයුතු සිදු කිරීමට අපට අයිතිය ඇති:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ඔබ විසින් අප වෙත ගෙවිය යුතුව ඇති ඕනෑම මුදලක්, අප සමග ඔබ විසින් පවත්වාගෙන යනු ලබන ඕනෑම ගිණුමකින් හර කිරීමට • ඔබ විසින් අප සමග පවත්වාගෙන යනු ලබන ඔබගේ කිසියම් හෝ සියලුම ගිණුම්වල දේශයන් රඳවාගැනීමට, සංයුත්ත කිරීමට, හෝ ඒකාබද්ධ කිරීමට සහ අප වෙත ගෙවීමට ඇති එවැනි ඕනෑම ගිණුමක් බැරට ඇති ඕනෑම මුදලක් සත්‍ය හෝ අහඹු වුවද, වර්තමාන හෝ අනාගත ඔබ විසින් ගෙවිය යුතුව ඇති වුවද, (සහ ඔබ විසින් තනිව හෝ වෙනත් ඕනෑම අයෙකු සමග හවුල් ව වුවත්) හිලව් කිරීමට සහ මාරුකිරීමට, සහ • ඔබ වෙත අප විසින් ගෙවිය යුතුව ඇති මුදලට වඩා ඔබ විසින් අප වෙත ගෙවිය යුතුව ඇති කිසියම් මුදලක වටිනාකම වැඩි වූ අවස්ථාවක, අප සමග පවත්වාගෙන යන ඔබගේ කිසියම් හෝ ඕනෑම ගිණුමක ඕනෑම ව්‍යවහාර මුදල් වර්ගයකින් බැරට ඇති ඕනෑම මුදලක් ඔබ වෙත ගෙවිය යුතු හෝ ඔබ විසින් ඉල්ලා සිටි අවස්ථාවක ද ඔබ වෙත ආපසු ගෙවීම ප්‍රතිකෙෂප කිරීමට
--	--

සැලුම්මෙහි ලක්ෂණ	වැඩි විස්තර සඳහා
සේවා හෝ ගිණුම අවසන් කිරීම <ul style="list-style-type: none"> • පූර්ව ලිඛිත දැන්වීමක් මගින් අපගේ සේවාවන් හෝ ඔබේ ඕනෑම ගිණුමක් ඔබට අවසන් කළ හැකිය • ඔබ වෙත සපයන අපගේ සේවාවන් සම්පූර්ණයෙන් හෝ එම සේවාවන්ගෙන් ඕනෑම කොටසක් කිසිදු පූර්ව දැනුම්දීමකින් තොරව අන්හිටුවීම හෝ නීතිරිති සහ කොන්දේසිවල අන්‍යාකාරයකින් විශේෂීතව දක්වා තොමැති නම් හේතු දක්වා හෝ තොදක්වා ඔබගේ ඕනෑම ගිණුමක් පෙර දැනුම්දීමකින් යුතුව අප විසින් අන්හිටුවීම සිදු කළ හැක 	<ul style="list-style-type: none"> • සංකුලිත ගිණුම සඳහා වන නීතිරිති සහ කොන්දේසි ("T&Cs")
නීතිරිත සහ කොන්දේසි වෙනස් කිරීම <ul style="list-style-type: none"> • අපගේ පරිග්‍රයන් හි, පොදු වෙබ් අඩවියෙහි හෝ අප විසින් සුදුසු යැයි තීරණය කරන ඕනෑම ආකාරයක් මගින් ඔබ වෙත දැනුම්දීම හරහා නීතිරිති සහ කොන්දේසි කළින් කළට වෙනස් කිරීම සඳහා වූ අයිතිය බැංකුව සතුවේ 	

ඡක් හඳ

ඇබේ අදහස් අප වෙත දැන්වීමට කැමැති නම, කරුණාකර අප අමතනන

තැපැල් ලිපිනය : කළමනාකරු පාරිභෝගික සේවා, පාරිභෝගික බෙදාහැරීම සහ වත්කම් කළමනාකරණය,
මධ්‍යස්ථානය, අංක 24, ශ්‍රීමත් බාරෙන් ජයතිලක මාවත, කොළඹ 01

පාරිභෝගික විසඳුම් ස්ථානික ඇමතුම් : 94 114 511 566

විද්‍යුත් තැපැල් : customersolutions@hsbc.com.lk

වෙබ් අඩවිය : www.hsbc.lk

අප වෙත මත කරන ඕනෑම කරුණක් ඔබ සම්පූර්ණයෙන් සතුවට පත්වන ආකාරයට විසඳුමට අප කැමති වන
අතරම, ඔබට මූල්‍ය ඔම්බුඩ්ස්මන් වරයාගේ කාර්යාලය වෙත ලිපියක් ලියා ප්‍රතිකර්මයක් ඉල්ලා සිටිය හැකිය.
ඔම්බුඩ්ස්මන් වරයාගේ ඇමතුම් තොරතුරු පහත දැක්වේ.

ශ්‍රී ලංකා මූල්‍ය ඔම්බුඩ්ස්මන් වරයාගේ කාර්යාලය, අංක 01, බෙතෙස්බා පෙදදස, මිලාගිරිය, කොළඹ 05.

දුරකථන : 94 11 259 5624

ගැක්ස් : 94 11 259 5625

විද්‍යුත් තැපැල් : fosril@slt.net.lk

වෙබ් අඩවිය : www.financialombudsman.lk

*සම්පූර්ණ සංකලිත ගිණුම් සඳහා වන නීතිරිති සහ කොන්දේසි සංකලිත ගිණුම් සඳහා අදාළ වේ.
දැනගැනීම සඳහා පමණක් වන මූලික සැලසුම්වලට අදාළ නීතිරිතිවල සාරාංශයක් මෙම වගුවෙහි
අඩංගු වන අතර, සම්පූර්ණ නීතිරිති සහ කොන්දේසි වෙනුවට එය අදාළ කරගත තොහැක. යම්කිසි
අනනුකූලතාවක දී සම්පූර්ණ නීතිරිති සහ කොන්දේසි බලපැවැත්වෙනු ඇත.